

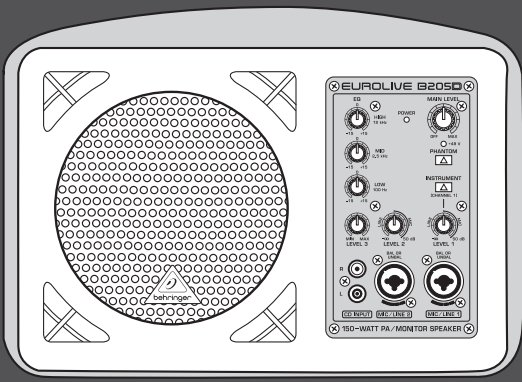
EN

ES

FR

DE

PT



Quick Start Guide (Check out behringer.com for Full Manual)



EUROLIVE B205D


Ultra-Compact 150-Watt PA/Monitor Speaker System





EN


EN Important Safety Instructions





 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPIING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

ALL RIGHTS RESERVED.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay,
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands


LIMITED WARRANTY


For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at www.music-group.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad




 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

 **Atención**
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

 **Atención**
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que

pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

 **Atención**
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por

el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES

EN

ES

DANOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS. © 2013 MUSIC Group IP Ltd. Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laissez toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces

de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par

du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTÉ AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS

QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd. Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt

oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie

(2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte

(EEE) abgegeben werden.

Wegen bedenkllicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallsorger auf.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHENUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGEND EINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGEND EINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay,
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www.music-group.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Atenção!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a

salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais

onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTRADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDADORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTA MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

TODOS DIREITOS RESERVADOS.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay,
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,
Ilhas Virgens Britânicas

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website www.music-group.com/warranty.

EUROLIVE B205D Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

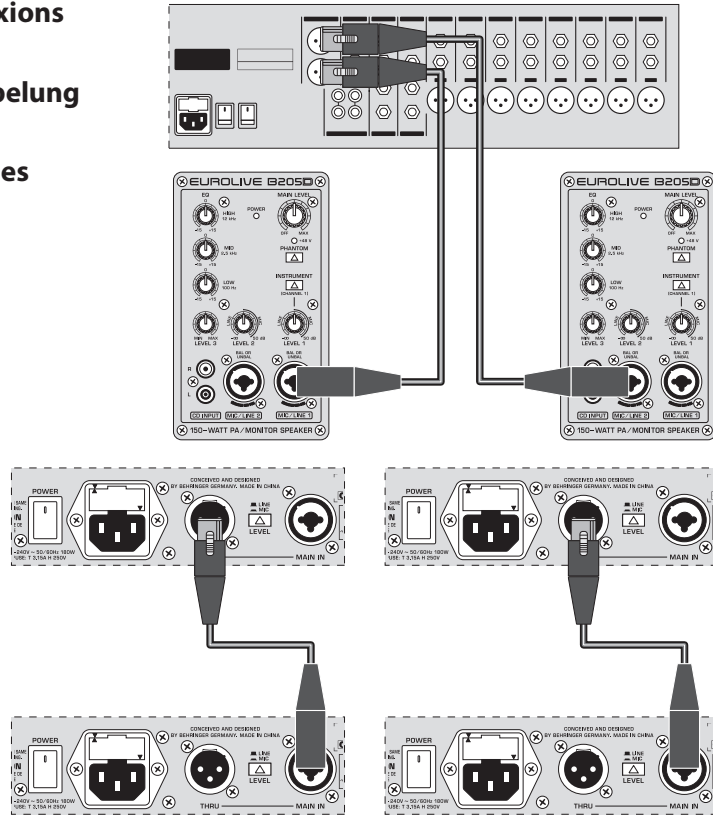
ES Paso 1: Conexión

FR Étape 1 : Connexions

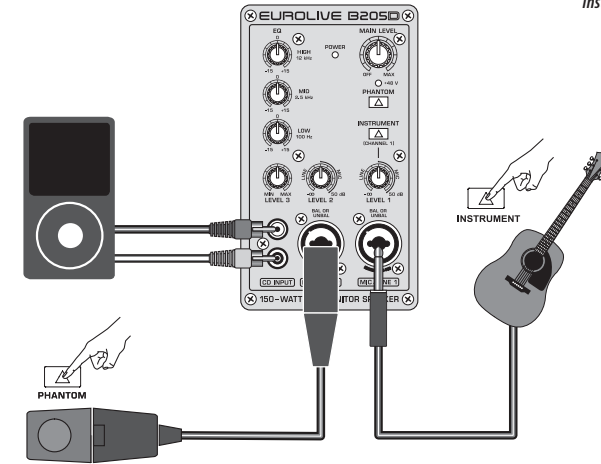
DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

*Linking several speakers
 Conexión de varios altavoces
 Connexion de plusieurs haut-parleurs
 Verbinden mehrerer Lautsprecher miteinander
 Ligar vários altifalantes*



*Connecting microphones, instruments, and stereo signal sources.
 Conexión de micrófonos, instrumentos y fuentes de señal estéreo
 Connexion de microphones, d'instruments et de signaux stéréo externes.
 Anschluss von Mikrofonen, Instrumenten und Stereosignalquellen.
 Ligar microfones, instrumentos e fontes de sinal estéreo.*



*Mounting B205D on microphone stand
 Montaje del B205D en un pie de micrófono
 Montage du B205D sur un pied de microphone
 Montage des B205D auf Mikrofonständer
 Instalar o B205D no suporte do microfone*



EUROLIVE B205D Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Étape 2 : Réglages

DE Schritt 2: Regler

PT Passo 2: Controles

LEVEL 3 Adjusts the input sensitivity (gain) for the CD INPUT RCA jacks.

LEVEL 3 Le permite ajustar la sensibilidad de entrada (ganancia) para las tomas RCA de CD INPUT.

LEVEL 3 Permet de régler la sensibilité d'entrée (gain) des jacks RCA CD INPUT.

CD INPUT Route signals from CD players, MP3 players, DJ mixers, and other line-level sound sources into these RCA jacks.

CD INPUT Le permite recibir señales de reproductores de CD, reproductores de MP3, mezcladores de DJ y otras fuentes de sonido de nivel de línea en estas tomas RCA.

MIC/LINE INPUTS (Channels 1 and 2) Route line-level input signals into these combination jacks using XLR, balanced ¼" TRS, or unbalanced ¼" TS connectors.

ENTRADAS MIC/LINE (canales 1 y 2) Permite recibir las señales de entrada de nivel de línea en estas tomas combinadas mediante conectores XLR, TRS balanceado de ¼" o TS no balanceado de ¼".

LEVEL 3 Zur Anpassung der Eingangsempfindlichkeit (Verstärkung) für die CD INPUT-Cinchbuchsen.

LEVEL 3 Ajusta a sensibilidade de entrada (ganho) para as fichas RCA CD INPUT.

CD INPUT Prises RCA permettant d'acheminer les signaux en provenance de lecteurs CD, lecteurs MP3, consoles de mixage et autres sources externes de niveau de ligne.

CD INPUT Leiten Sie Signale von CD-Spielern, MP3-Spielern, DJ-Mischpulten und anderen Linepegel-Klangquellen zu diesen Cinchbuchsen.

ENTREES MIC/LINE (canaux 1 et 2) Permettent d'acheminer les signaux d'entrée de niveau de ligne à l'aide de connecteurs XLR, stéréo 6,3 mm symétriques ou mono 6,3 mm asymétriques.

MIC/LINE INPUTS (Kanäle 1 und 2) Leiten Sie Linepegel-Eingangssignale über XLR-Stecker, symmetrische 6,3-mm-Stereoklinken- oder unsymmetrische 6,3-mm-Klinkenstecker zu diesen Kombinationsbuchsen.

EQ Cut or boost treble, mid, and bass frequencies by ±15 dB.

EQ Le permite bajar o subir las frecuencias agudas, medias y graves en un intervalo de ±15 dB

EQ Permet d'augmenter ou de diminuer les fréquences aiguës, médiums et graves de ±15 dB.

EQ Hohe, mittlere und tiefe Frequenzen um ±15 dB abschwächen oder anheben.

EQ Cortar ou aumentar as frequências de agudos, médios e graves em ±15 dB.

CD INPUT Encaminhe sinais de leitores de CD, leitores de MP3, mesas de mistura e outras fontes de som de nível de linha para estas fichas RCA.

ENTRADAS MIC/LINE (Canais 1 e 2) Encaminhe os sinais de entrada de nível de linha para estes conectores de combinação utilizando conectores XLR, TRS de ¼" balanceados ou TS de ¼" não balanceados.

POWER LED Lights when the speaker is turned on.

LED POWER Se ilumina cuando el altavoz está encendido.

LED POWER S'allume lorsque le haut-parleur est en fonction.

POWER-LED Leuchtet bei eingeschaltetem Lautsprecher.

LED POWER Acende-se quando o altifalante é ligado.

MAIN LEVEL Adjusts the overall volume.

MAIN LEVEL Le permite ajustar el volumen general.

MAIN LEVEL Permet de régler le volume global.

MAIN LEVEL Zur Einstellung der Gesamtlautstärke.

MAIN LEVEL Ajusta o volume geral.

PHANTOM Sends 48 V of phantom power to the MIC/LINE inputs to power condenser microphones. The LED lights when the PHANTOM button is engaged.

PHANTOM Envía 48 V de alimentación phantom a las entradas MIC/LINE en micrófonos de condensador de energía. El LED se enciende cuando el botón PHANTOM está apretado.

PHANTOM Permet d'envoyer une tension fantôme de 48 V vers les entrées MIC/LINE afin d'alimenter les microphones électrostatiques. La LED s'allume lorsque la touche PHANTOM est active.

PHANTOM Sendet eine Phantomleistung von 48 V an die MIC/LINE-Eingänge, um Kondensatormikrofone zu speisen. Die LED leuchtet, wenn die PHANTOM-Taste gedrückt ist.

PHANTOM Envía 48 V de alimentação phantom para as entradas MIC/LINE para alimentar os microfones condensadores. O LED acende-se quando o botão PHANTOM é accionado.

INSTRUMENT Press this button to optimize the MIC/LINE 1 input for unbalanced signals from instruments using ¼" TS plugs.

INSTRUMENT Pulse este botón para optimizar la entrada MIC/LINE 1 y obtener señales no balanceadas de instrumentos con conectores TS de ¼".

LEVEL 1/LEVEL 2 Adjusts the input sensitivity for the MIC/LINE combination jacks.

LEVEL 1/LEVEL 2 Le permiten ajustar la sensibilidad de entrada para las tomas combinadas MIC/LINE.

LEVEL 1/LEVEL 2 Permet de régler la sensibilité d'entrée pour les jacks combinés MIC/LINE.

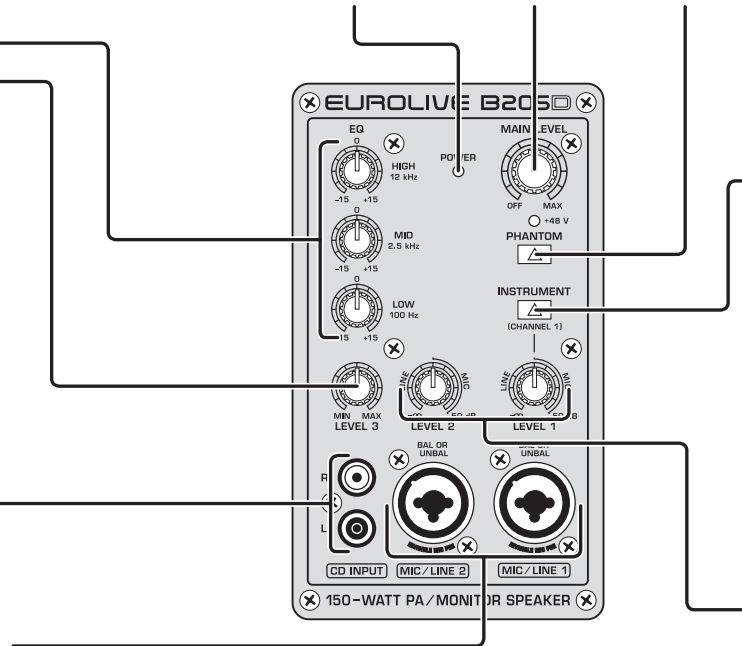
INSTRUMENT Appuyez sur cette touche afin d'optimiser l'entrée MIC/LINE 1 pour les signaux asymétriques émis par des instruments utilisant des jacks mono 6,3 mm.

INSTRUMENT Drücken Sie diese Taste zum Optimieren des MIC/LINE 1-Eingangs für unsymmetrische Signale von Instrumenten mit 6,3-mm-Klinkensteckern.

LEVEL 1/LEVEL 2 Zur Anpassung der Eingangsempfindlichkeit der MIC/LINE-Kombinationsbuchsen.

LEVEL 1/LEVEL 2 Ajusta a sensibilidade de entrada para os conectores de combinação MIC/LINE.

INSTRUMENT Prima este botão para otimizar a entrada MIC/LINE 1 para sinais não balanceados de instrumentos que utilizam fichas TS ¼".



EUROLIVE B205D Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Étape 2 : Réglages

DE Schritt 2: Regler

PT Passo 2: Controles

HEAT SINK Make sure you allow plenty of space behind the speaker for heat dissipation.

DISIPADOR DE CALOR Asegúrese de que deja espacio suficiente detrás del altavoz para que se produzca la disipación de calor.

DISSIPATEUR DE CHALEUR Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace derrière le haut-parleur pour permettre l'évacuation de la chaleur.

KÜHLKÖRPER Achten Sie auf genügend Platz hinter dem Lautsprecher, damit Wärme abgeführt werden kann.

HEAT SINK Certifique-se de que existe bastante espaço atrás do altifalante para dissipação do calor.

THRU Route a signal to another speaker or device by using a balanced cable with a male XLR plug. The THRU jack draws a signal from just before the MAIN LEVEL and EQ section, combined with the MAIN IN signal.

THRU Le permite enviar una señal a otro altavoz o dispositivo mediante un cable balanceado con conector XLR macho. La toma THRU establece una señal justo desde antes de la sección MAIN LEVEL y EQ, combinada con la señal MAIN IN.

THRU Permet d'acheminer un signal vers un autre haut-parleur ou un autre appareil grâce à un câble symétrique avec connecteur XLR mâle. Le jack THRU correspond au signal avant la section MAIN LEVEL et EQ, combiné au signal MAIN IN.

THRU Leiten Sie ein Signal unter Verwendung eines symmetrischen Kabels mit XLR-Stecker zu einem anderen Lautsprecher oder Gerät. Die THRU-Buchse greift ein Signal unmittelbar vor der MAIN LEVEL- und EQ-Sektion ab, das mit dem MAIN IN-Signal kombiniert wird.

THRU Encaminhe um sinal para outro altifalante ou dispositivo utilizando um cabo balanceado com uma ficha XLR macho. O conector THRU desenha um sinal a partir de imediatamente antes da secção MAIN LEVEL e EQ, em combinação com o sinal MAIN IN.

POWER SWITCH Turns the speaker on and off.

INTERRUPTOR POWER Le permite encender y apagar el altavoz.

COMMUTEUR POWER Permet d'allumer ou d'éteindre le haut-parleur.

POWER SWITCH Zum Ein- und Ausschalten des Lautsprechers.

POWER SWITCH Liga e desliga o altifalante.

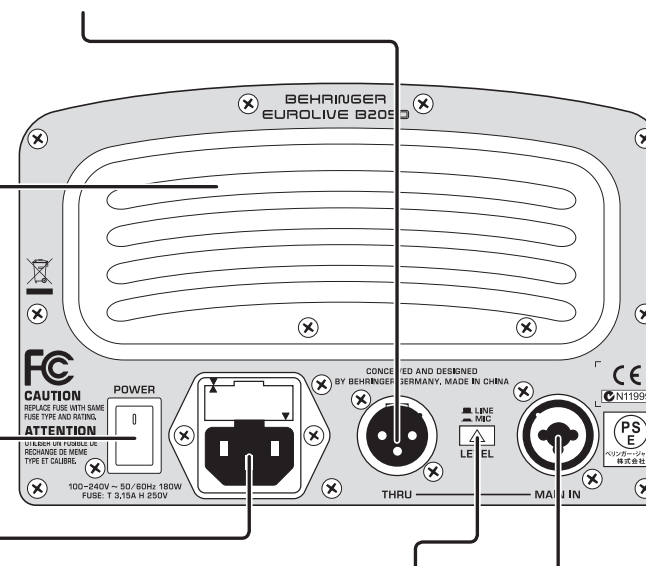
POWER SOURCE Plug the included IEC power cable into this jack.

TOMA DE CORRIENTE Conecte el cable de alimentación IEC incluido en esta toma.

ALIMENTATION Branchez le câble d'alimentation CEI sur cette prise.

POWER SOURCE Verbinden Sie das im Lieferumfang enthaltene IEC-Netzkaabel mit dieser Buchse.

POWER SOURCE Ligue o cabo de alimentação IEC a esta ficha.



LEVEL Adjust the level of the outgoing THRU signal.

LEVEL Le permite ajustar el nivel de la señal THRU saliente.

LEVEL Permet de régler le niveau du signal THRU sortant.

LEVEL Zur Einstellung des Pegels für das ausgehende THRU-Signal.

LEVEL Ajuste o nível do sinal THRU de saída.

MAIN IN Connect the THRU signal from another speaker using a balanced cable with either a female XLR plug or a balanced 1/4" TRS plug.

MAIN IN Entrada para conectar la señal THRU de otro altavoz mediante un cable balanceado con un conector XLR hembra o un conector TRS balanceado de 1/4".

MAIN IN Permet de connecter le signal THRU provenant d'un autre haut-parleur grâce à un câble symétrique avec connecteur XLR femelle ou jack stéréo symétrique 6,3 mm.

MAIN IN Verbinden Sie das THRU-Signal eines anderen Lautsprechers unter Verwendung eines symmetrischen Kabels mit XLR-Steckerbuchse oder symmetrischem 6,3-mm-Stereoklinkenstecker.

MAIN IN Ligue o sinal THRU de outro altifalante utilizando um cabo balanceado com uma ficha XLR fêmea ou TRS de 1/4" balanceada.

EUROLIVE B205D Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Étape 3 : Mise en œuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

1

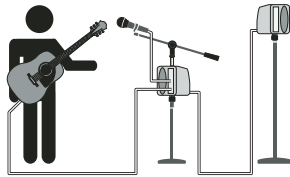
EN Place the speaker(s) in desired locations, preferably on stands as personal monitors or mains.

ES Coloque los altavoces en el lugar que desee, preferiblemente en pies, como sistema de monitor personal o unidad de alimentación.

FR Placez le ou les haut-parleurs à l'endroit désiré, de préférence sur un pied de microphone, en tant que haut-parleur personnel de retour ou principal.

DE Stellen Sie die Lautsprecher an den gewünschten Positionen auf, vorzugsweise auf Ständern als persönliche Monitore oder als Hauptlautsprecher.

PT Coloque o(s) altifalante(s) na(s) posição(ões) desejada(s), preferencialmente em suportes como monitores pessoais ou tomada eléctrica.



2

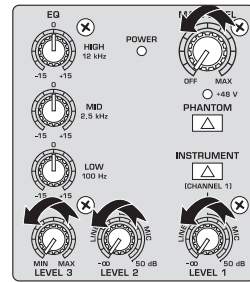
EN Set all controls as shown: EQ knobs to 50%, MAIN LEVEL and input LEVEL knobs all the way down.

ES Establezca todos los controles tal y como se indica: los botones EQ al 50% y los botones MAIN LEVEL y LEVEL de entrada completamente hacia la izquierda.

FR Réglez toutes les commandes comme indiqué : potentiomètres EQ à 50 %, potentiomètres MAIN LEVEL et LEVEL d'entrée en butée gauche.

DE Stellen Sie alle Regler wie dargestellt ein: EQ-Regler auf 50 %, MAIN LEVEL- und LEVEL-Regler für die Eingänge ganz herunterregeln.

PT Defina todos os comandos conforme indicado: botões EQ para 50%, botões MAIN LEVEL e INPUT LEVEL totalmente para baixo.



3

EN Make all necessary connections. DO NOT turn on the power yet.

ES Realice todas las conexiones necesarias. NO encienda la alimentación todavía.

FR Etablissez toutes les connexions nécessaires. NE METTEZ PAS l'appareil en marche à ce stade.

DE Stellen Sie alle erforderlichen Verbindungen her. Schalten Sie den Strom noch NICHT ein.

PT Faça todas as ligações necessárias. NÃO ligue a alimentação ainda.

4

EN Turn on your audio sources (mixer, microphones, instruments).

ES Encienda las fuentes de audio (mezclador, micrófonos e instrumentos).

FR Mettez vos sources audio (console, microphone ou instrument) en marche.

DE Schalten Sie die Audioquellen ein (Mischpult, Mikrofone, Instrumente).

PT Ligue as fontes de áudio (misturador, microfones, instrumentos).

5

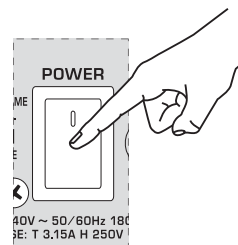
EN Turn on your speaker(s) by pressing the POWER SWITCH. The POWER LED will light up.

ES Encienda los altavoces. Para ello pulse el interruptor POWER. El LED POWER se encenderá.

FR Mettez le ou les haut-parleurs en marche en appuyant sur le COMMUTATEUR POWER. La LED POWER s'allume.

DE Schalten Sie die Lautsprecher mit dem POWER-Schalter ein. Die POWER-LED leuchtet auf.

PT Ligue o(s) altifalante(s) premido POWER SWITCH. O LED POWER irá acender-se.



6

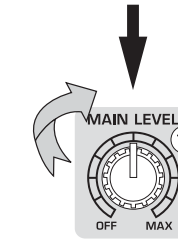
EN Turn the MAIN LEVEL knob up to around 50% on each speaker. (If using multiple speakers, the MAIN LEVEL knob must be adjusted separately on each speaker.)

ES Gire el botón MAIN LEVEL hacia la derecha hasta que esté aproximadamente al 50% en cada altavoz. Si usa varios altavoces, el botón MAIN LEVEL debe ajustarse por separado en cada altavoz.

FR Tournez le potentiomètre MAIN LEVEL à environ 50 % sur chaque haut-parleur. (Si vous utilisez plusieurs haut-parleurs, le potentiomètre MAIN LEVEL doit être réglé séparément sur chaque haut-parleur.)

DE Drehen Sie den MAIN LEVEL-Regler jedes Lautsprechers auf etwa 50 % auf. (Wenn Sie mehrere Lautsprecher verwenden, muss der MAIN LEVEL-Regler jedes Lautsprechers separat eingestellt werden.)

PT Rode o botão MAIN LEVEL para cima até cerca de 50% em cada altifalante. (Se utilizar vários altifalantes, o botão MAIN LEVEL deve ser ajustado em separado em cada altifalante.)



7

EN Play your audio source or speak into your microphone at a normal to loud level.

ES Reproduzca la fuente de audio o hable por el micrófono a un nivel entre normal y alto.

FR Jouez votre source audio ou parlez dans le microphone à un niveau sonore normal.

DE Geben Sie die Audioquelle wieder, oder sprechen Sie mit normaler bis kräftiger Lautstärke in das Mikrofon.

PT Toque a fonte de áudio ou fale para o microfone a um nível normal a alto.

8

EN Adjust each channel LEVEL knob to the desired volume level. If the signal distorts, turn the channel LEVEL knob back down.

ES Ajuste cada botón LEVEL de canal hasta el nivel de volumen que desee. Si la señal se distorsiona, gire el botón LEVEL de canal hacia la izquierda.

FR Réglez le potentiomètre LEVEL de chaque canal au volume sonore souhaité. En cas de distorsion du signal, tournez le potentiomètre LEVEL du canal vers la gauche.

DE Stellen Sie den LEVEL-Regler für jeden Kanal auf die gewünschte Lautstärke ein. Wird das Signal verzerrt wiedergegeben, drehen Sie den LEVEL-Regler des Kanals wieder zurück.

PT Ajuste o botão LEVEL de cada canal para o nível de volume desejado. Se o sinal distorcer, rode o botão LEVEL do canal novamente para baixo.

9

EN If necessary, adjust the HIGH, MID, and LOW EQ knobs on each speaker to boost or cut treble, mid, and bass frequencies to your taste.

ES Si es necesario, ajuste los botones HIGH, MID y LOW de EQ de cada altavoz para subir o bajar las frecuencias agudas, medias y graves a su gusto.

FR Le cas échéant, réglez les potentiomètres HIGH, MID et LOW de EQ sur chaque haut-parleur afin d'augmenter ou de diminuer les fréquences aiguës, médiums et graves à votre convenance.

DE Stellen Sie gegebenenfalls die EQ-Regler HIGH, MID und LOW an jedem Lautsprecher ein, um hohe, mittlere und tiefe Frequenzen nach Ihrem Geschmack anzuheben oder abzuschwächen.

PT Se necessário, ajuste os botões HIGH, MID e LOW do EQ em cada altifalante para aumentar ou cortar as frequências de agudos, médios e graves a seu gosto.

10

EN Make final overall volume adjustments using the MAIN LEVEL knob.

ES Realice los ajustes finales de volumen general con el botón MAIN LEVEL.

FR Réglez le volume sonore global à l'aide du potentiomètre MAIN LEVEL.

DE Stellen Sie die endgültige Gesamtlautstärke mit dem MAIN LEVEL-Regler ein.

PT Faça os ajustes de volume gerais utilizando o botão MAIN LEVEL.

EN Specifications

Amplifier Power Output

RMS power	125 Watts @ 6 Ω
Peak power	150 Watts @ 6 Ω

Speaker Size

Size	5.25" / 133.5 mm
------	------------------

Audio Inputs

Channel 1: XLR / ¼" TRS Combo Jacks

Sensitivity	-40 dBu to +4 dBu
Input impedance	20 kΩ / 1 MΩ switchable

Channel 2: XLR / ¼" TRS Combo Jacks

Sensitivity	-40 dBu to +4 dBu
Input impedance	20 kΩ

Channel 3: RCA Jacks

Sensitivity	-10 dBu to +4 dBu
Input impedance	10 kΩ

Phantom Power

Channels 2 and 3	+48 Volts, switchable
------------------	-----------------------

Channel Level Controls

Input Trim	-∞ to +30 dB
Max. Input Level	+22 dBu

Link

Thru	XLR connector, mic/line switchable
Main in	XLR / ¼" TRS combo jack

Loudspeaker System Data

Frequency response	65 Hz to 18 kHz (-10 dB)
	95 Hz to 12 kHz (-3 dB)
Sound pressure level	max. 113 dB SPL @ 1 m
Limiter	Optical
Dynamic equalizer	Processor-controlled

Equalizer

HIGH	12 kHz / ±15 dB
MID	2.5 kHz / ±15 dB
LOW	100 Hz / ±15 dB

Power Supply

Voltage (Fuses)

USA/Canada	120 V~, 60 Hz (T 3.15 A H 250 V)
UK/Australia	240 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)
Europe	230 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)
Japan	100 V~, 50/60 Hz (T 3.15 A H 250 V)
Power consumption	max. 180 Watts
Mains connection	Standard IEC receptacle

Dimensions/Weight

Dimensions (H x W x D)	7.30 x 11.42 x 8.70" / 185 x 290 x 220 mm
Weight	7 lbs / 3.20 kg

EN Especificaciones técnicas

Salida de Alimentación del Amplificador

Alimentación RMS	125 vatios a 6 Ω
Potencia máxima	150 vatios a 6 Ω

Tamaño del Altavoz

Tamaño	5,25 x 5,25" / 133,5 x 133,5 mm
--------	---------------------------------

Entradas de Audio

Canal 1: Toma Combinada XLR / TRS de ¼"

Sensibilidad	-40 dBu a +4 dBu
Impedancia de entrada	20 kΩ / 1 MΩ conmutable

Canal 2: Toma Combinada XLR / TRS de ¼"

Sensibilidad	-40 dBu a +4 dBu
Impedancia de entrada	20 kΩ

Canal 3: Tomas RCA

Sensibilidad	-10 dBu a +4 dBu
Impedancia de entrada	10 kΩ

Alimentación phantom: canales 2 y 3

+48 voltios, conmutable

Controles de Nivel de Canal

Compensación de entrada	-∞ a +30 dB
Nivel de entrada máx.	+22 dBu

Conexión

THRU	Conector XLR, MIC/LINE conmutable
MAIN IN	Toma combinada XLR / TRS de ¼"

Datos del Sistema de Altavoces

Respuesta de frecuencia	65 Hz hasta 18 kHz (-10 dB)
	95 Hz hasta 12 kHz (-3 dB)
Nivel de presión de sonido	Máx. 113 dB SPL a 1 m
Limitador	Óptico
Ecuador dinámico	Controlado por procesador

Ecuador

HIGH	12 kHz / ±15 dB
MID	2,5 kHz / ±15 dB
LOW	100 kHz / ±15 dB

Fuente de Alimentación

Voltaje (Fusibles)

EE. UU./Canadá	120 V~, 60 Hz (T 3,15 A H 250 V)
RU/Australia	240 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)
Europa	230 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)
Japón	100 V~, 50/60 Hz (T 3,15 A H 250 V)
Consumo de energía	Máx. 180 vatios
Conexión a la red eléctrica	Conector IEC estándar

Dimensiones/Peso

Dimensiones (alto x ancho x profundo)	7,30 x 11,42 x 8,70" / 185 x 290 x 220 mm
Peso	7 libras / 3,20 kg

Caractéristiques techniques

Puissance de Sortie de L'amplificateur	
Puissance RMS	125 W à 6 Ω
Puissance de crête	150 W à 6 Ω
Dimensions du Haut-Parleur	
Taille	133,5 x 133,5 mm
Entrées Audio	
Canal 1 : XLR / Jack Stéréo Combiné 6,3 mm	
Sensibilité	-40 dBu à +4 dBu
Impédance d'entrée	20 kΩ / 1 MΩ, commutable
Canal 2 : XLR / Jack Stéréo Combiné 6,3 mm	
Sensibilité	-40 dBu à +4 dBu
Impédance d'entrée	20 kΩ
Canal 3 : Jacks RCA	
Sensibilité	-10 dBu à +4 dBu
Impédance d'entrée	10 kΩ
Tension fantôme : canaux 2 et 3	+48 V, commutable
Commandes de Niveau des Canaux	
Sensibilité d'entrée	-∞ à +30 dB
Niveau d'entrée max.	+22 dBu
Connexion	
Thru	Connecteur XLR, commutable MIC/LINE
Entrée principale	XLR/jack stéréo combiné 6,3 mm
Données Système du Haut-Parleur	
Fréquence en réponse	65 Hz à 18 kHz (-10 dB)
	95 Hz à 12 kHz (-3 dB)
Niveau de pression acoustique	max. 113 dB SPL à 1 m
Limiteur	Optique
Egaliseur dynamique	Contrôlé par processeur
Egaliseur	
HIGH	12 kHz / ±15 dB
MID	2,5 kHz / ±15 dB
LOW	100 kHz / ±15 dB
Alimentation	
Tension (Fusibles)	
USA/Canada	120 V~, 60 Hz (T 3,15 A H 250 V)
UK/Australie	240 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)
Europe	230 V~, 50 Hz (3,15 A H 250 V)
Japon	100 V~, 60 Hz (3,15 A H 250 V)
Consommation	max. 180 W
Alimentation secteur	Prise norme CEI
Dimensions/Poids	
Dimensions (H x l x P)	185 x 290 x 220 mm
Poids	3,20 kg

Technische Daten

Verstärkerausgangsleistung	
RMS-Leistung	125 Watt bei 6 Ω
Höchstleistung	150 Watt bei 6 Ω
Lautsprecherabmessungen	
Maße	5,25 x 5,25" / 133,5 x 133,5 mm
Audioeingänge	
Kanal 1: Kombinationsbuchse XLR / 6,3-mm-Stereoklinke	
Empfindlichkeit	-40 dBu bis +4 dBu
Eingangsimpedanz	20 Ω / 1 MΩ umschaltbar
Kanal 2: Kombinationsbuchse XLR / 6,3-mm-Stereoklinke	
Empfindlichkeit	-40 dBu bis +4 dBu
Eingangsimpedanz	20 kΩ
Kanal 3: Cinchbuchsen	
Empfindlichkeit	-10 dBu bis +4 dBu
Eingangsimpedanz	10 kΩ
Phantomleistung: Kanäle 2 und 3	+48 Volt, umschaltbar
Kanalpegelregler	
Eingangspegel	-∞ bis +30 dB
Max. Eingangspegel	+22 dBu
Verbindung	
Thru	XLR-Anschluss, Mic/Line umschaltbar
Main in	Kombinationsbuchse XLR / 6,3-mm-Stereoklinke
Lautsprechersystemdaten	
Frequenzgang	65 Hz bis 18 kHz (-10 dB)
	95 Hz bis 12 kHz (-3 dB)
Schalldruckpegel	Max. 113 dB SPL in 1 m Abstand
Begrenzer	Optisch
Dynamikequalizer	Prozessorgesteuert
Equalizer	
HIGH	12 kHz / ±15 dB
MID	2,5 kHz / ±15 dB
LOW	100 Hz / ±15 dB
Stromversorgung	
Spannung (Sicherungen)	
USA/Kanada	120 V~, 60 Hz (T 3,15 A H 250 V)
Vereinigtes Königreich/Australien	240 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)
Europa	230 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)
Japan	100 V~, 50/60 Hz (T 3,15 A H 250 V)
Leistungsaufnahme	Max. 180 Watt
Netzverbindung	Standard-Kaltgeräteanschluss
Abmessungen/Gewicht	
Maße (H x B x T)	7,30 x 11,42 x 8,70" / 185 x 290 x 220 mm
Gewicht	7 lbs / 3,20 kg

FR

DE

FR

DE

Dados técnicos

Potência de Saída do Amplificador	
Potência RMS	125 Watts @ 6 Ω
Potência máxima	150 Watts @ 6 Ω
Tamanho do Altifalante	
Tamanho	133,5 x 133,5 mm
Entradas de Áudio	
Canal 1: Ficha Combo XLR / TRS de ¼"	
Sensibilidade	-40 dBu a +4 dBu
Impedância de entrada	20 kΩ / 1 MΩ comutável
Canal 2: Ficha Combo XLR / TRS de ¼"	
Sensibilidade	-40 dBu a +4 dBu
Impedância de entrada	20 kΩ
Canal 3: Fichas RCA	
Sensibilidade	-10 dBu a +4 dBu
Impedância de entrada	10 kΩ
Alimentação phantom: Canais 2 e 3	+48 Volts, comutável
Controlos de Nível de Canal	
Recorte de entrada	-∞ a +30 dB
Nível de entrada máximo	+22 dBu
Ligação	
Thru	Conector XLR, mic/line comutável
Main in	Ficha combo XLR / TRS de ¼"
Dados do Sistema de Altifalantes	
Resposta de frequência	65 Hz a 18 kHz (-10 dB)
	95 Hz a 12 Khz (-3 dB)
Nível de pressão sonora	máx. 113 dB SPL @ 1 m
Limitador	Óptico
Equalizador dinâmico	Controlado por processador
Equalizador	
HIGH	12 kHz / ±15 dB
MID	2,5 kHz / ±15 dB
LOW	100 Hz / ±15 dB
Alimentação	
Tensão (Fusíveis)	
EUA/Canadá	120 V~, 60 Hz (T 3,15 A H 250 V)
RU/Austrália	240 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)
Europa	230 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)
Japão	100 V~, 50/60 Hz (T 3,15 A H 250 V)
Consumo de energia	máx. 180 Watts
Ficha do cabo eléctrico	Tomada IEC padrão
Dimensões/Peso	
Dimensões (A x L x C)	185 x 290 x 220 mm
Peso	3,20 kg

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso.

Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible Party Name: **MUSIC Group Services US Inc.**
Address: **18912 North Creek Parkway,
Suite 200 Bothell, WA 98011, USA**
Phone/Fax No.: **Phone: +1 425 672 0816
Fax: +1 425 673 7647**

EUROLIVE B205D

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.



We Hear You